

## 版权

本出版物（包括所有照片、插图和软件）受国际版权法保护，保留所有权利。未经作者书面许可，不得复制本手册及其中包含的任何资料。

© 版权所有 2006 年 1 月

## 免责声明

本档中的信息如有更改，恕不另行通知。制造商对本手册中的内容不作任何说明或担保，并明确否认对任何特定用途进行暗示的适销性或合理性担保。制造商保留修订本出版物的权利，并有权在未通知任何人有关修订和变更的情况下，对此处内容做不定期更改。

## 商标识别

本手册中使用的所有产品名称皆为其各自持有者的财产，并已得到认可。

### 重要安全信息

欢迎您选购 DLP 投影机！

#### **重要说明：**

强烈建议您在**使用投影机之前**仔细阅读本章。这些安全和使用说明可确保您常年都能安全地使用投影机。请保留此手册，以供将来参考。

### 使用的符号

设备和手册中使用的警告符号用于警告您注意危险情况。

本手册中使用的下列文本框用于提醒您注意重要信息。

#### **注意：**

提供有关当前主题的其他信息。

#### **重要说明：**

提供不应忽视的其他信息。

#### **告诫：**

提醒您注意可能会损坏设备的情况。

#### **警告：**

提醒您注意可能会损坏设备、造成危险或引起人身伤害的情况。

整本手册中，部件名和 OSD 菜单中的项目都用**粗体**表示，如下例所示：

“按遥控器上的 **Menu**（菜单）按钮打开**调整**菜单。”

### 主要特点

- 设备轻，容易收藏和运输
- 与所有主要的视频标准兼容，包括 NTSC、PAL 和 SECAM
- 高亮度额定值允许在白天或亮灯的房间中进行演示
- 原始 SVGA 支持的分辨率最高达 XGA（16.7 兆色），可以提供清晰明快的图像
- 原始 XGA 支持的分辨率高达 SXGA（16.7 兆色），可以提供清晰明快的图像
- 灵活的安装允许进行前后和天花板投影
- 直线投影保持正方形，且有高级梯形校正功能用于有角度的投影
- 自动检测输入源

## 遥控

遥控有一个激光器，用来指向屏幕上的项目。

**危险：切勿把激光器指向眼睛。因为这样会永久地损伤眼睛。**

## 常规安全信息

- 不要打开设备外壳。除投影灯以外，设备中没有用户可以维修的部件。如需维修，请与合格的维修人员联系。
- 请遵照本手册和设备外壳上的所有警告和告诫执行操作。
- 投影灯的亮度极高。为避免伤害眼睛，请不要在投影灯亮时直视镜头。
- 不要将设备置于不平稳的表面、车子或架子上。
- 不要在水边、阳光直射下或正在暖器旁边使用设备。
- 不要将重物（如书或包）置于设备上。

## 电源安全

- 仅使用提供的电源线。
- 不要在电源线上放任何东西。将电源线置于不会绊脚的地方。
- 在存放或长时间不使用时，请取出遥控器中的电池。

## 更换投影灯

- 如果操作不当，更换投影灯可能会有危险。请参阅第 31 页的“更换投影灯”，以了解与执行此操作有关的详细安全说明。
- 拔掉电源线。
- 让投影灯充分冷却。

## 清洁投影仪

- 在清洁前，请拔掉电源线。请参阅第 33 页的“清洁投影仪”。
- 让投影灯充分冷却。

## 法规警告

- 在安装和使用投影仪之前，请先阅读第 44 页的“法规”。

## 关于本手册

本手册是专门为最终用户准备的，介绍了如何安装和操作 DLP 投影仪。只要有可能，有关联的信息 – 如插图及其描述文字 – 都会在一页中列出。这种易于打印的格式非常方便，可以节约纸张，保护环境。建议只打印所需的章节。

## 目录

入门 .....	1
产品包装清单 .....	1
注：本手册中的附件清单随时有变，恕不另行通知。投影机部件图 .....	1
投影机部件图 .....	2
左前方视图.....	2
顶视图 - OSD 按钮和 LED.....	3
后部视图—接口 .....	5
底部视图 .....	7
遥控器部件 .....	8
遥控器操作范围 .....	10
投影机和遥控器按钮.....	10
安装与操作 .....	11
装入遥控器电池 .....	11
连接输入设备 .....	12
启动和关闭投影机.....	13
调节投影机的水平高度.....	14
调节缩放、焦距和梯形校正.....	15
调节音量 .....	16
屏幕显示菜单设置 .....	17
屏幕显示菜单控件.....	17
浏览 OSD.....	17
设置 OSD 语言 .....	18
调整菜单 .....	19
设置菜单 .....	21
高级功能 .....	22
用户颜色 .....	24
Config 菜单.....	26
特殊功能菜单.....	27
语言菜单.....	29
状态菜单 .....	30
维护与安全 .....	31
更换投影灯 .....	31
重新设置投影灯 .....	32
清洁投影机 .....	33
清洁镜头 .....	33
清洁机身 .....	34
使用 KENSINGTON 锁.....	34
故障排除 .....	35
常见问题和解决方案.....	35
有关故障排除的提示.....	35
LED 错误消息 .....	36
图像问题 .....	36
投影灯问题 .....	37
遥控器问题 .....	37
音频问题 .....	37
对投影机进行维修.....	38
规格 .....	39
规格 .....	39
输入/输出接口.....	40

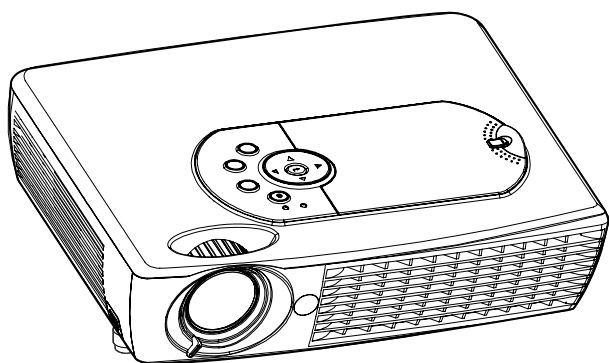
---

投影距离和投影大小.....	41
时钟模式表 .....	42
尺寸 .....	43
<b>法规 .....</b>	<b>44</b>
FCC 警告 .....	44
加拿大 .....	44
安全认证 .....	44
EN 55022 警告.....	44

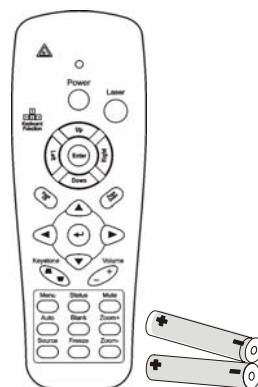


## 产品包装清单

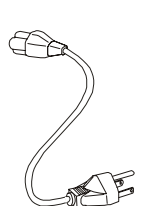
小心地打开投影仪的包装，并检查是否包含以下各项：



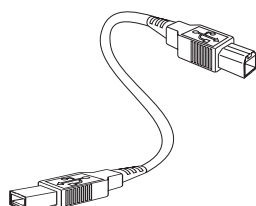
带镜头盖的DLP 投影仪



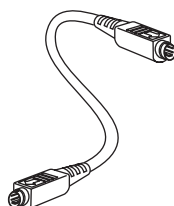
遥控器  
(两节AAA 电池)



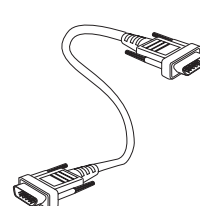
250V 电源线



USB 电缆



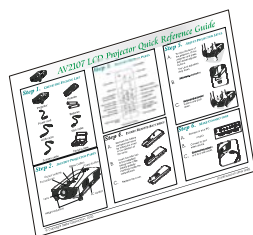
S 视频线



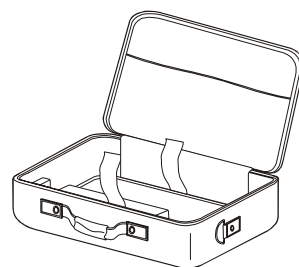
计算机电缆(DVI-DB15)



CD-ROM (本使用手册)



多语言的快速入门指南



便携机箱

若发现缺少物品、有损坏现象或设备不工作，请立即与经销商联系。

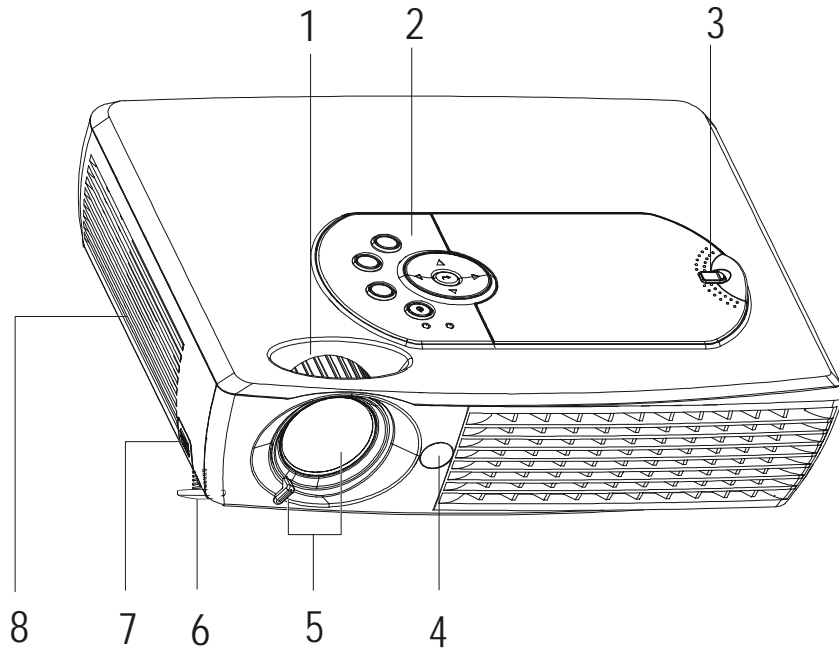
### 告诫：

1. 避免在多尘的环境中使用投影仪。
2. 在将投影仪放置回专用软盒之前，请将电源线保持插入状态（约 5-10 分钟），直到投影仪回到室温。关闭电源后立即将投影仪放入包装盒可能导致投影仪损坏。请确保盖上镜头盖，并将投影仪放入软盒内。

注：本手册中的附件清单随时有变，恕不另行通知。

投影机部件图

左前方视图

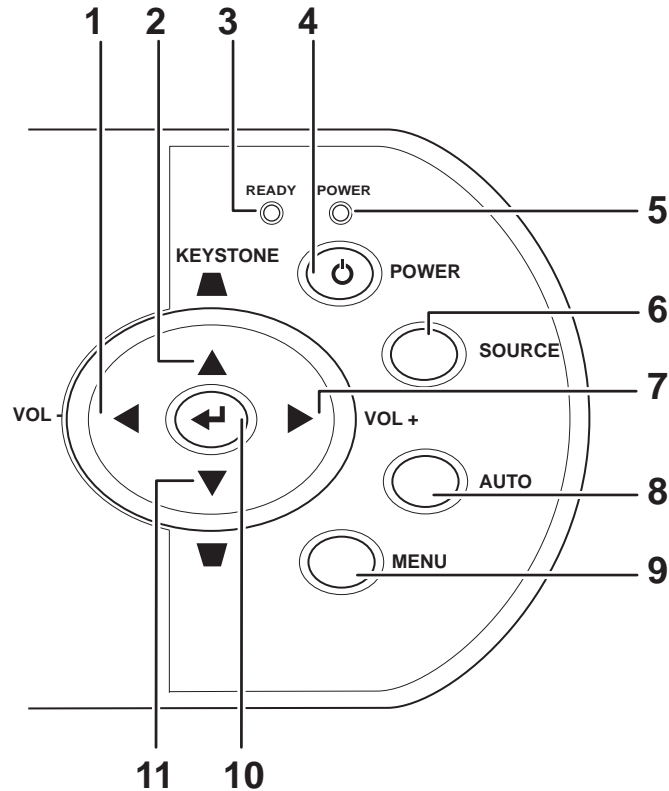


项目	标签	说明	参考页
1.	Zoom (缩放)	放大投影图像	15
2.	请参阅下面的 OSD 按钮和 LED		3
3.	投影灯盖	更换灯泡时取下	31
4.	IR 接收器	接收从遥控器发出的 IR 信号	10
5.	镜头/聚焦镜头	取下盖子, 调整镜头的焦距	15
6.	高度调节器	按调节器按钮时, 调节器下降	14
7.	高度调节器按钮	按下以释放高度调节器	
8.	扬声器	内置的单声道扬声器	

**重要说明:**

投影机的护栅空隙可以保证良好的通风环境, 使投影机灯泡保持较低的温度。不要堵住任何护栅空隙。

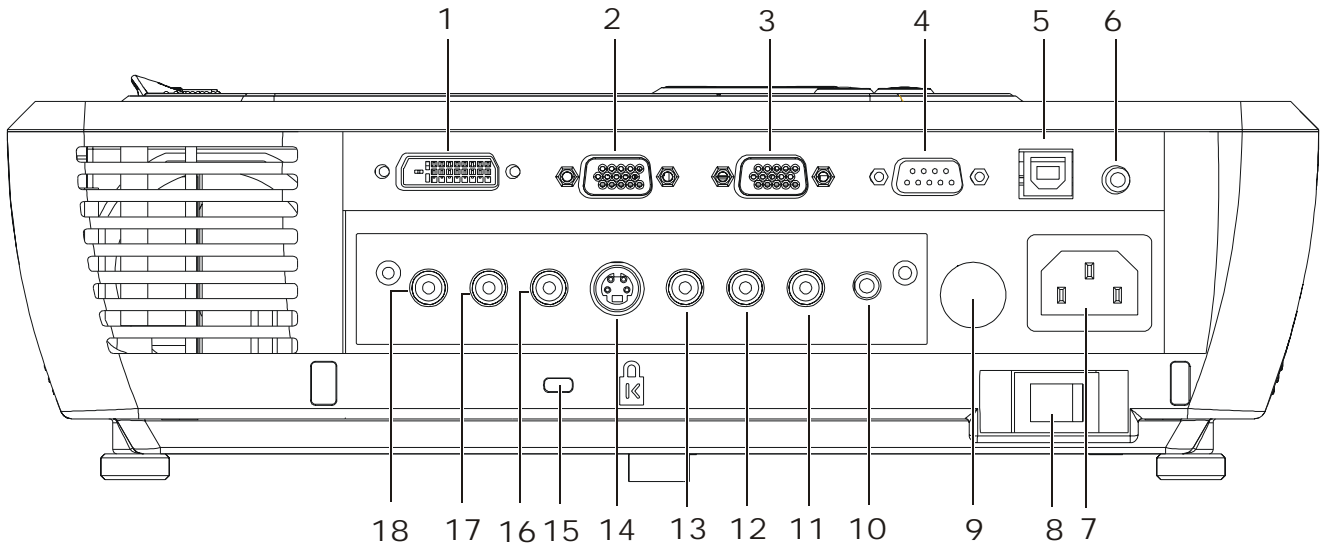
## 顶视图 - OSD 按钮和LED



项目	标签	说明		参考页
1.	音量/ 向左指针	降低音量 浏览和更改 OSD 的设置		16, 17
2.	Keystone (梯形校正) / 向上指针	校正图像梯形 (上窄) 效果 浏览和更改 OSD 的设置		15, 17
3.	Ready (就绪) (LED)	橙色	投影灯就绪 — 可安全地打开或关闭投影机	
		闪烁	投影灯未就绪 — 不要按电源按钮	
4.	电源	打开或关闭投影机 (必须首先打开主电源开关, 请参阅第 4 页中的第 8 项)		13
5.	Power (电源) (LED)	绿色	设备已通电且工作正常	
		关	设备已关闭	
		闪烁	操作错误代码 (请参阅第 36 页的“LED 错误消息”)	
6.	Source (来源)	检测输入设备		13

项目	标签	说明	参考页
7.	音量/ 向右指针	升高音量 浏览和更改 OSD 的设置	<b>16, 17</b>
8.	自动	优化图像大小、位置和分辨率	<b>17</b>
9.	Menu (菜单)	打开/退出“屏幕显示”(OSD)	
10.	Enter (确定)	更改 OSD 的设置	
11.	Keystone (梯形校正) / 向下指针	校正图像梯形(下窄)效果 浏览和更改 OSD 的设置	<b>15, 17</b>

## 后部视图—接口



项目	标签	说明	参考页
1.	DVI-I	通过提供的 DVI 线（提供）与计算机相连	12
2.	RGB 输入	通过 VGA 线（未提供）与计算机相连	
3.	RGB 输出	连接到监视器	
4.	RS-232	安装控件和固件升级	
5.	USB	通过 USB 线（提供）连接计算机 USB 接口	
6.	Audio-in（音频输入）	通过音频线（未提供）连接输入设备的 Audio-in（音频输入）	
7.	电源接口	连接电源线	10
8.	主电源	打开或关闭主电源	
9.	IR 接收器	接收从遥控器发出的 IR 信号	10
10.	Audio-out（音频输出）	音频环通	12
11.	Audio-in-R（音频输入-右）	通过 RCA 音频线（未提供）连接输入设备的输入设备右声道（Audio-in-R）	12
12.	Audio-in-L（音频输入-左）	通过 RCA 音频线（未提供）连接输入设备的输入设备左声道（Audio-in-L）	
13.	视频	通过复合视频线（未提供）连接视频设备	

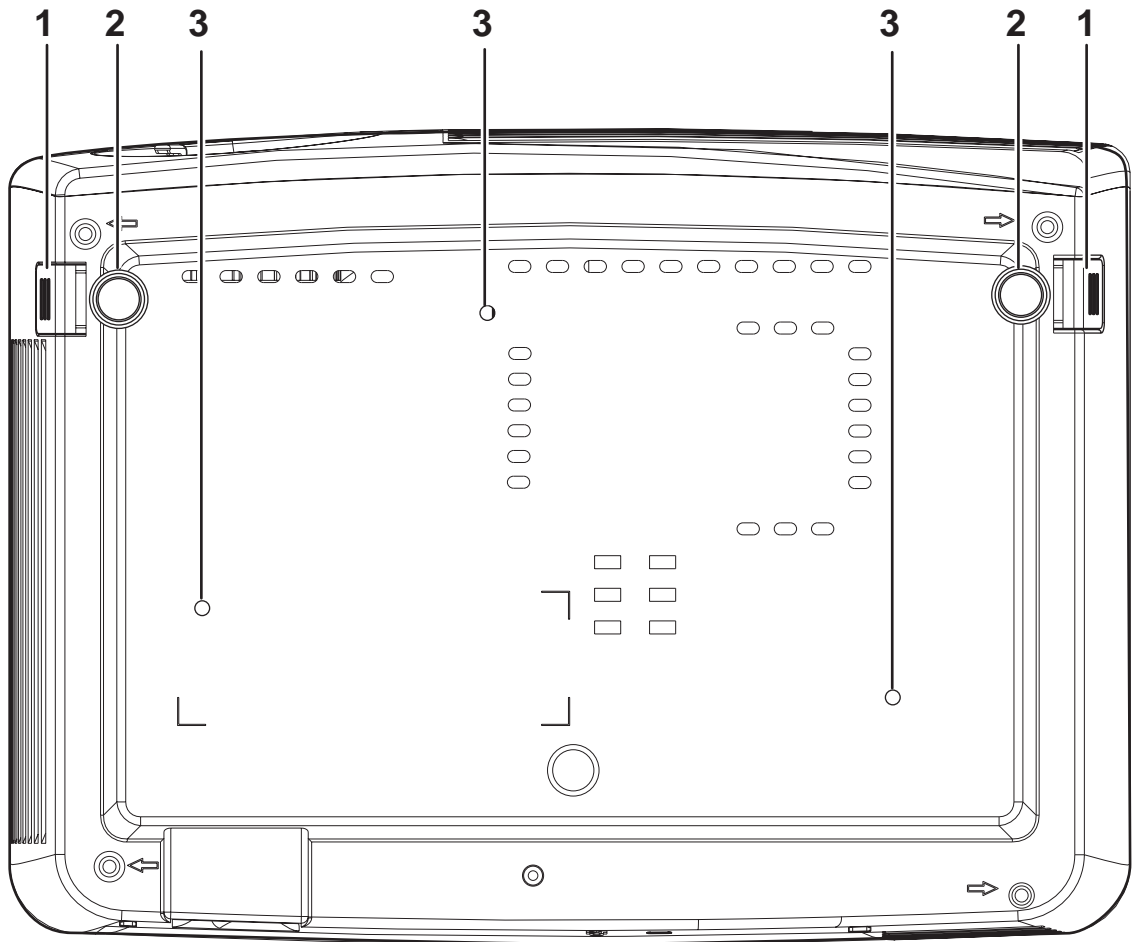
项目	标签	说明	参考页
14.	S-video (S 视频)	通过随设备提供的 S 视频线与视频设备相连	
15.	Kensington 锁	使用 Kensington 锁系统将投影机与永久不动物体锁在一起	34
16.	Pr/Cr	分量视频输入 连接带有分量视频的设备	12
17.	Pb/Cb		
18.	Y		

**注意:**

如果您的视频设备既有 S 视频, 又有 RCA 插孔 (复合视频) 或分量视频, 则请连接到 S 视频接口或分量视频。

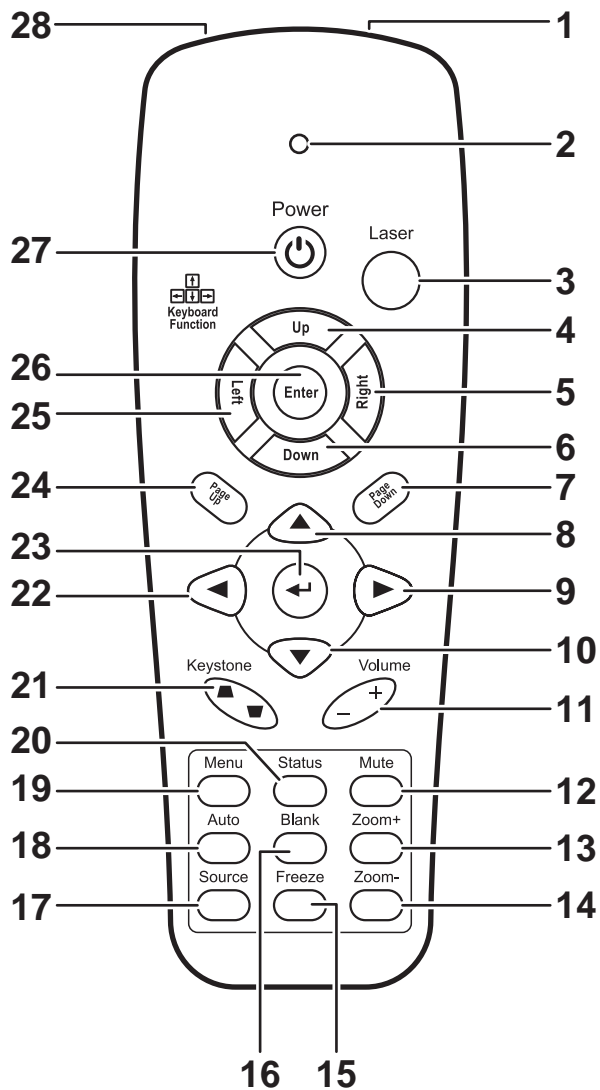
分量视频和 S 视频提供质量更好的信号。

底部视图



项目	标签	说明	参考页
1.	高度调节器按钮	按下以释放高度调节器	14
2.	高度调节器	按调节器按钮时，调节器下降	
3.	天花板支撑孔	请与经销商联系以获取在天花板上安装投影仪的有关信息。	

遥控器部件



**重要说明:**

1. 避免在明亮的荧光灯打开时使用投影机。某些高频荧光灯可能会干扰遥控器操作。
2. 确定遥控器和投影机之间没有障碍物。如果遥控器和投影机之间有障碍物，遥控信号可能会被某些如投影机屏幕之类的反射表面弹回。

项目	标签	说明	参考页
1.	IR 发射器	红外发射器将信号传输给投影机	
2.	状态 LED	当远程控制使用时，状态 LED 亮	
3.	激光	按下操作屏幕指示器	
4.	向上	当通过 USB 连接计算机时的向上箭头	

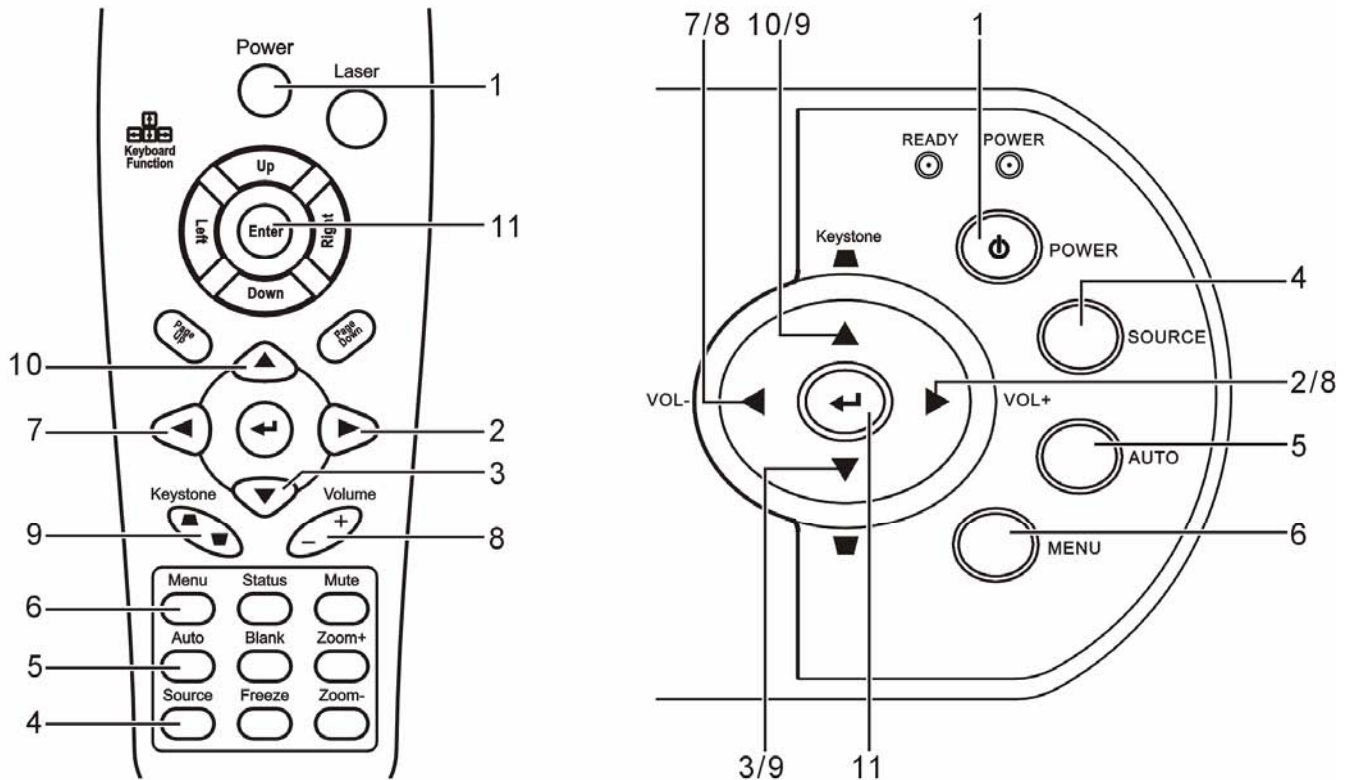
项目	标签	说明	参考页
5.	向右	当通过 USB 连接计算机时的向右箭头	
6.	向下	当通过 USB 连接计算机时的向下箭头	
7.	向下翻	当通过 USB 连接计算机时的向下翻	
8.	向上光标	操作并更改 OSD 设置	17
9.	向右光标		
10.	向下光标		
11.	Volume +/-	调节音量	16
12.	静音	关闭内置扬声器	
13.	Zoom+	放大	
14.	Zoom-	缩小	
15.	定格	定格/不定格屏幕图片	
16.	空白	使屏幕空白	
17.	来源	检测输入设备	
18.	自动	自动调节相位、跟踪、大小、位置	
19.	菜单	打开 OSD	17
20.	状态	打开 OSD 状态菜单（该菜单仅在在有输入设备时才能打开）。	29
21.	梯形校正顶部/底部	修正图像梯形（增宽顶部/底部）效果	15
22.	左光标	操作并更改 OSD 设置	17
23.	输入	OSD 的更改设置	
24.	向上翻	当通过 USB 连接计算机时的向上翻	
25.	左	当通过 USB 连接计算机时的左箭头	
26.	确认	当通过 USB 连接计算机时的确认按钮	
27.	电源	打开或关闭投影机	13
28.	激光	用于屏幕指示。不要对着人的眼睛。	

## 遥控器操作范围

此遥控器使用红外传输控制投影机。无需将其直接对准投影机。只要不将遥控器垂直对着投影机的侧面或后面，遥控器即可在 7 米左右（23 英尺）的范围内正常工作，并且与投影机上下可各成 30 度角。如果投影机对遥控器的操作没有反应，则请靠近一点。

## 投影仪和遥控器按钮

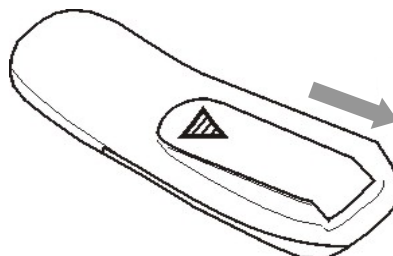
可使用遥控器或投影机顶部的按钮对投影机进行操作。使用遥控器可执行投影机的所有操作，而使用投影机上的按钮只能执行部分操作。下图显示了遥控器和投影机上的相应按钮。



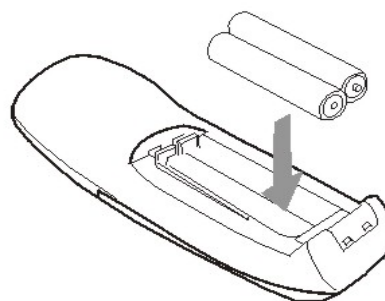
投影机上的某些按钮具有两种功能。例如，投影机图示中的按钮 7/8 即同时充当“音量降低”按钮和 OSD 菜单中的“向左指针”按键。

## 装入遥控器电池

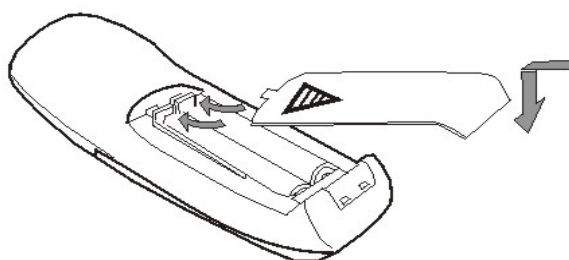
1. 按箭头方向滑动电池盒盖，取下盖子。



2. 按图示电池极性 (+/-) 放入提供的电池。



3. 重新合上盖子。

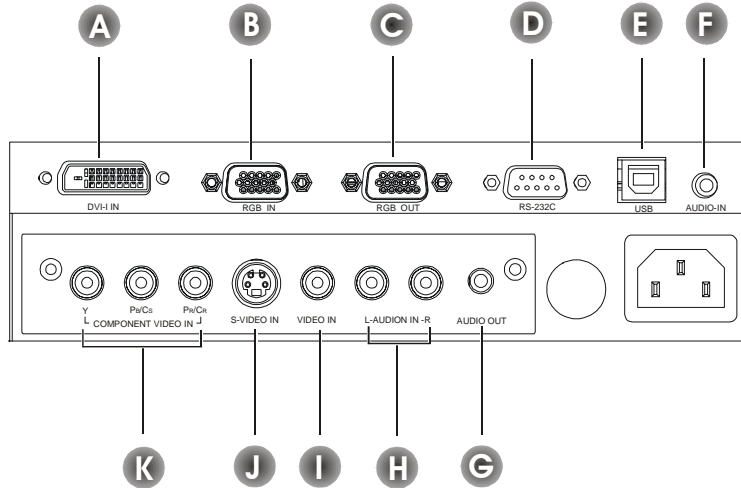


### 告诫:

1. 只能使用 AAA 碱性电池。
2. 根据当地法律法规处理废旧电池。
3. 长期不使用投影仪时，请取出电池。

## 连接输入设备

可以同时将台式机、笔记本和视频设备连接到投影机。视频设备包括 DVD、VCD、和录像机，以及摄像机和数码相机。查看连接设备的使用手册，确认该设备具有相应的输出接口。



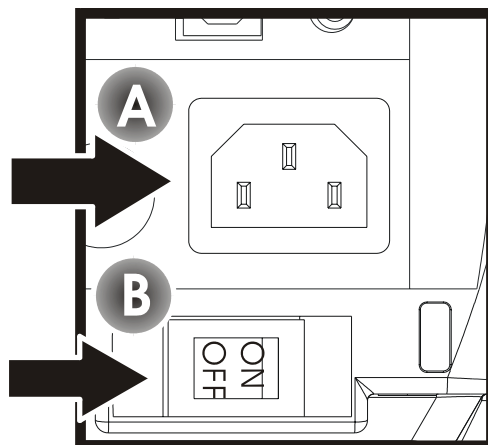
项目	标签	说明
<b>A</b>	DVI-I	可以通过随设备提供的 DVI 线连接到计算机。
<b>B</b>	RGB 输入	通过 VGA 线（未提供）与计算机相连。
<b>C</b>	RGB 输出	通过 VGA 线（未提供）与监视器相连。
<b>D</b>	RS-232	预留给安装控件和固件升级使用。
<b>E</b>	USB	使用 USB 线（提供）连接计算机（服务用）。
<b>F</b>	Audio-in (音频输入)	通过音频线（未提供）连接到计算机的音频输出接口。
<b>G</b>	Audio-out (音频输出)	音频环通
<b>H</b>	L-Audio in-R (左- 音频输入-右)	使用音频线（不提供）连接音频输入设备。
<b>I</b>	视频	使用复合视频线（不提供）连接视频设备。
<b>J</b>	S-video (S 视频)	通过提供的 S 视频线连接到视频设备。
<b>K</b>	分量视频输入	通过分量视频线（未提供）连接到视频设备。

**警告:**

为安全起见，请在连接前断开投影仪和要连接设备的所有电源。

## 启动和关闭投影仪

1. 将电源线连接至投影仪。另一端连接到墙上的插座上。(A)  
打开电源开关。(B)  
电源 LED 和“投影灯就绪”LED 亮起。



2. 取下镜头盖。

3. 启动已连接的设备。

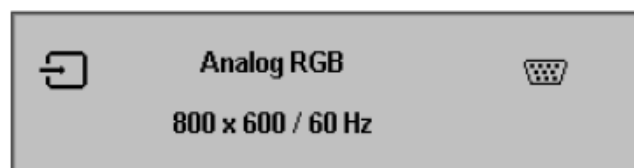
4. 确保“投影灯就绪”LED 呈橙色稳定发亮（不闪烁），然后按 **Power**（电源）按钮打开投影仪。

显示投影仪闪烁屏并检测到连接的设备。

如果连接的设备是 PC，按下该计算机键盘上适当的 [Fn] 热键可以将显示输出切换至投影仪。（请查阅 PC 用户手册，确定用于切换显示输出的适当的 Fn 热键。）



5. 如果连接了多个输入设备，请重复按 **Source**（来源）按钮，以便在多个设备之间进行切换。



6. 关闭投影仪，按 **Power**（电源）按钮。当“电源关/请再按电源按钮”信息出现时，按 **Power**（电源）按钮。投影仪关闭。

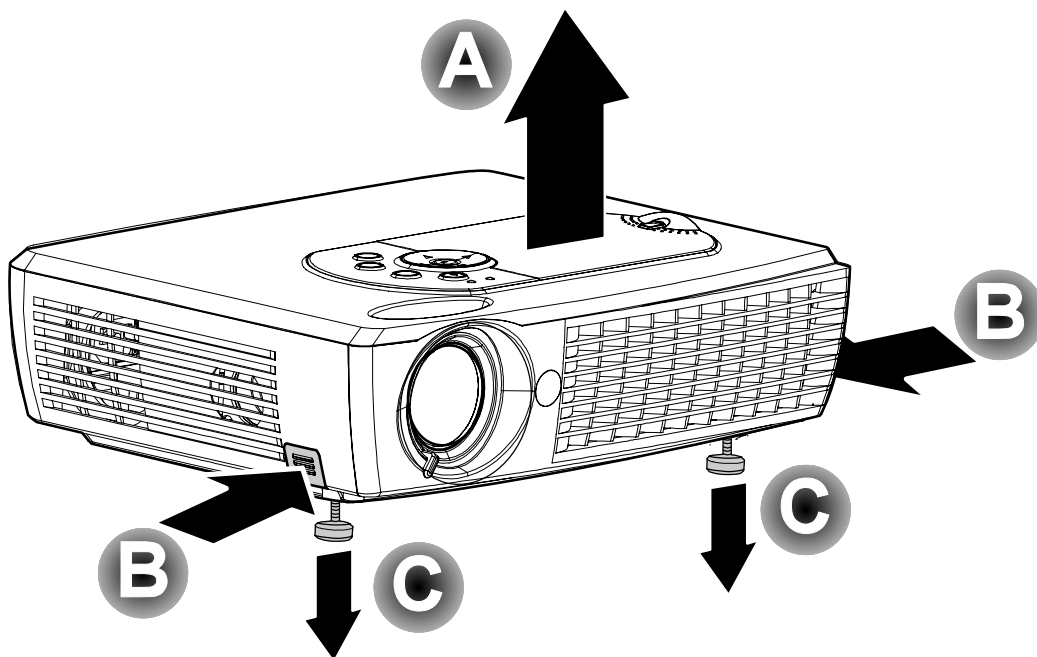


**注意：**在移动投影仪前，通常要关闭投影仪电源并且拔出电源线。

## 调节投影机的水平高度

安装投影机时，请注意以下几点：

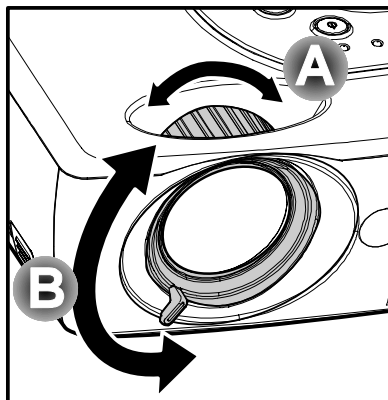
- 放置投影机的桌子或支架应牢固、且保持水平。
- 调整投影机的位置，使其与屏幕垂直。
- 确保连接电缆不碍事，否则会使投影机摔下来。



1. 要提升投影机的高度，请抬起投影机 [A]，并按下高度调节器按钮 [B]。  
高度调节器的位置下降 [C]。
2. 要降低投影机的高度，请按高度调节器按钮，并向下压投影机的顶部。

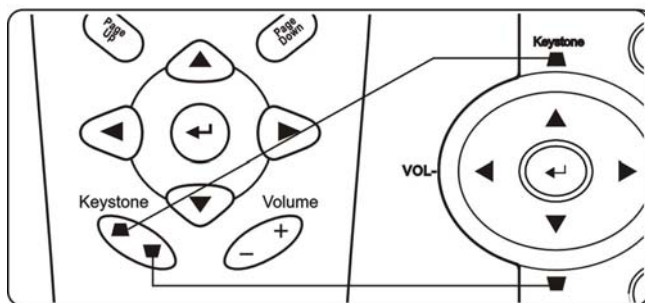
## 调节缩放、焦距和梯形校正

1. 使用**图像-缩放**控件（仅在投影仪上有）调整投影图像和屏幕的大小 **A**。

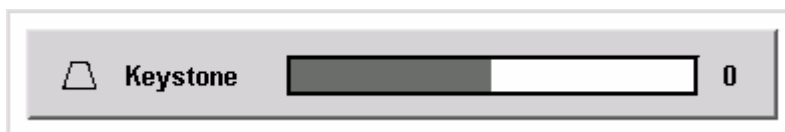


2. 使用**图像-聚焦**控件（仅在投影仪上有）使投影图像更加清晰 **B**。

3. 使用遥控器或投影仪上的 **Keystone**（梯形校正）按钮校正图像梯形（上宽或下宽）效果。

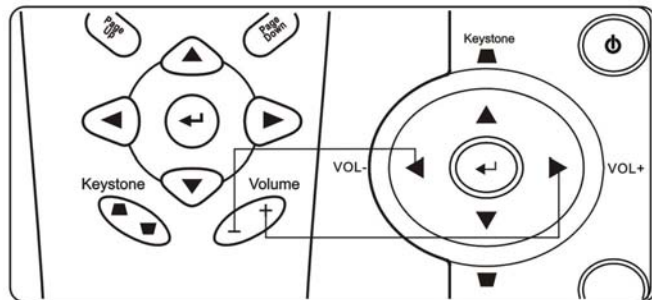


屏幕上出现梯形校正控件。



## 调节音量

1. 按投影机或遥控器上的 **Volume +**（音量升高）或 **Volume -**（音量降低）按钮。  
屏幕上即出现音量控件。



2. 使用 **Volume +**（音量升高）或 **Volume -**（音量降低）按钮可调节音量。



3. 按 **Mute**（静音）按钮（仅在遥控器上有）可关闭音量。



4. 按遥控器上的 **Volume +/-**（音量升高/音量降低）或 **Mute**（静音）按钮可关闭静音。

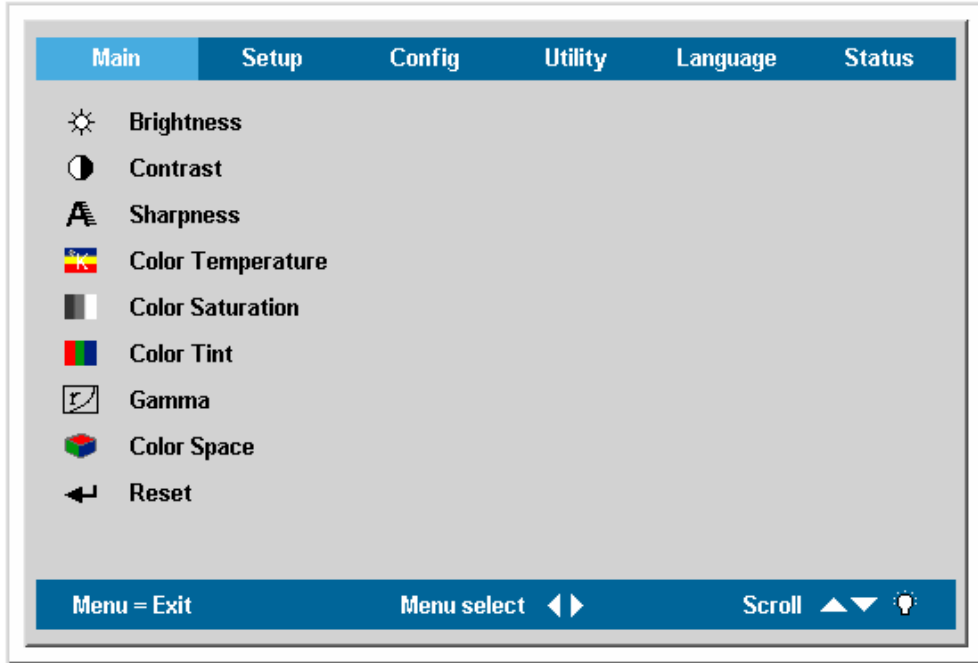




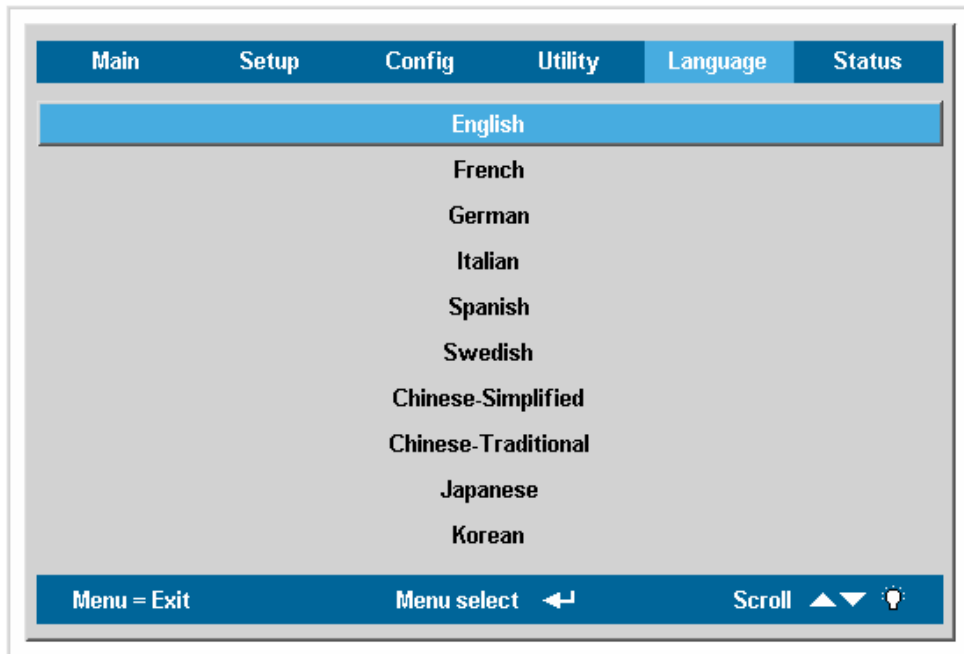
## 设置 OSD 语言

阅读本章节时，您可能要参考投影机上的 OSD。在进行其他操作之前，应先设置首选的 OSD 语言。（默认语言为英语。）

1. 按 **Menu**（菜单）按钮。出现**调整**菜单。



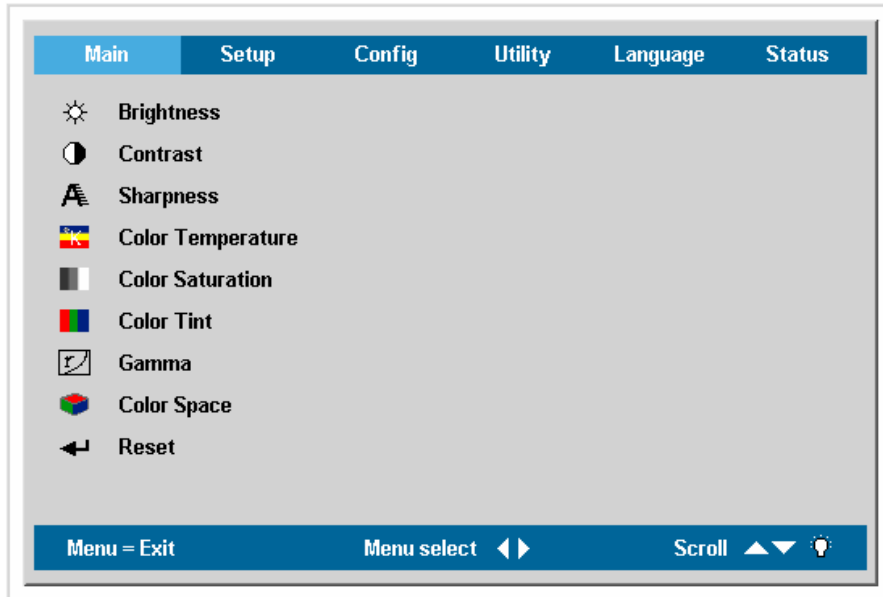
2. 按 ◀▶ 指针按钮，突出显示**语言**。



3. 按 ▲▼ 指针按钮，突出显示所需的语言。
4. 按 **Enter**（确定）按钮选择语言。
5. 按两次 **Menu**（菜单）按钮关闭 OSD。

## 调整菜单

按 **Menu**（菜单）按钮打开 **OSD** 菜单。如果需要，按 ◀▶ 指针按钮移动到**调整**菜单。按 ▲▼ 指针按钮，在**调整**菜单中上下移动。按 ◀▶ 指针按钮更改设置值，然后按 **Enter**（确定）确认新设置。



项目	说明	默认值												
亮度	按 ◀▶ 指针按钮调节亮度。（范围：0—100）	50												
对比度	按 ◀▶ 指针按钮调节对比度。（范围：0—100）	50												
清晰度	按 ◀▶ 指针按钮调节显示器清晰度。（范围：1-5）	3												
色温	按 ◀▶ 指针按钮调节视频色调/色相。（范围：冷色 / 普通 / 暖色）	普通												
颜色饱和度	按 ◀▶ 指针按钮调节视频饱和度。（范围：0—100）	50												
色调	按 ◀▶ 指针按钮调节视频色调/色相。（范围：0—100）	50												
伽马	按 ◀▶ 指针按钮调节显示器的伽马校正。 <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th>输入</th> <th>伽马</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>PC</td> <td>2.2</td> </tr> <tr> <td>MAC</td> <td>1.8</td> </tr> <tr> <td>视频</td> <td>2.4</td> </tr> <tr> <td>图表</td> <td>2.2</td> </tr> <tr> <td>黑白</td> <td>2.4</td> </tr> </tbody> </table>	输入	伽马	PC	2.2	MAC	1.8	视频	2.4	图表	2.2	黑白	2.4	PC
输入	伽马													
PC	2.2													
MAC	1.8													
视频	2.4													
图表	2.2													
黑白	2.4													
色彩空间	按 ◀▶ 指针按钮可调节色彩空间。 （范围：自动—RGB—YpbPr—YcbCr）	自动												
重置	将除颜色饱和度之外的所有 <b>调整</b> 项设置重置为默认值	-												

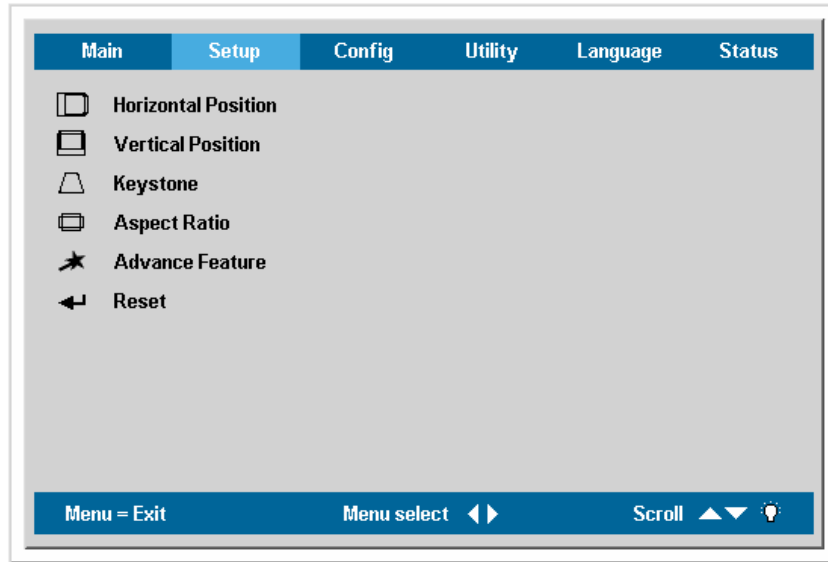
*每种输入源支持的调整菜单项*

根据不同的视频源，OSD 中的所有项目并非都可用。对各个输入源适用的项目标有“X”。不适用的项目无法在 OSD 中进行选择。

功能	RGB	DVI	分量视频	复合视频	S-Video (S 视频)
亮度	X	X	X	X	X
对比度	X	X	X	X	X
清晰度	X	X	X	X	X
色温	X	X	X	X	X
颜色饱和度			X	X	X
色调			X	X	X
伽马	X	X	X	X	X
色彩空间	X	X	X	X	X

## 设置菜单

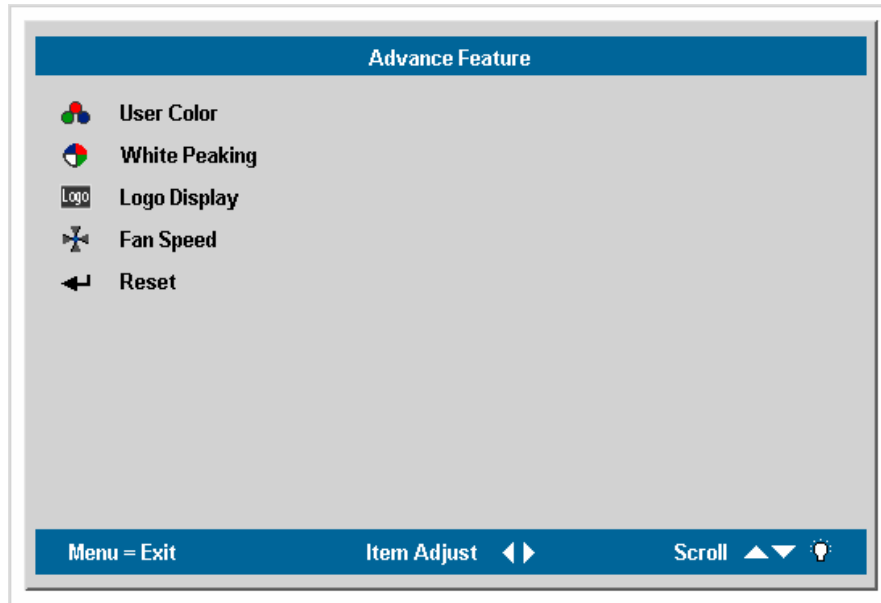
按 **Menu**（菜单）按钮打开 **OSD** 菜单。按 ◀▶ 移动到 **设置** 菜单。按 ▲▼ 指针按钮，在 **设置** 菜单中上下移动。按 ◀▶ 指针按钮更改设置值，然后按 **Enter**（确定）确认新设置。



项目	说明	默认值
水平位置	按 ◀▶ 指针按钮左右移动图像。（范围：0—100）	50
垂直位置	按 ◀▶ 指针按钮上下移动图像。（范围：0—100）	50
梯形校正	按 ◀▶ 指针按钮校正投影图像的失真。（范围：-50—50）	0
纵横比	按 ◀▶ 指针按钮可在 4:3 标准格式和 16:9 高清晰度电视（HDTV）格式之间切换。	4:3
高级功能	Advance Feature（高级功能）可以让你调整诸如 User Color（用户色彩）、White Peaking（白峰）及 Logo Display（标识显示）这类的特殊附加功能。	
重置	将梯形校正和纵横比重置为默认值。	

## 高级功能

按 **Menu** (菜单) 按钮来打开 **OSD** 菜单。按 **◀▶** 来移动设置菜单。按 **▲▼** 来移动 **Advance Feature** (高级功能)，按 **Enter**。按 **▲▼** 来在 **Advance Feature** (高级功能) 中上下移动。按 **◀▶** 来改变设置值，然后再按 **Enter** 来确认新设置。

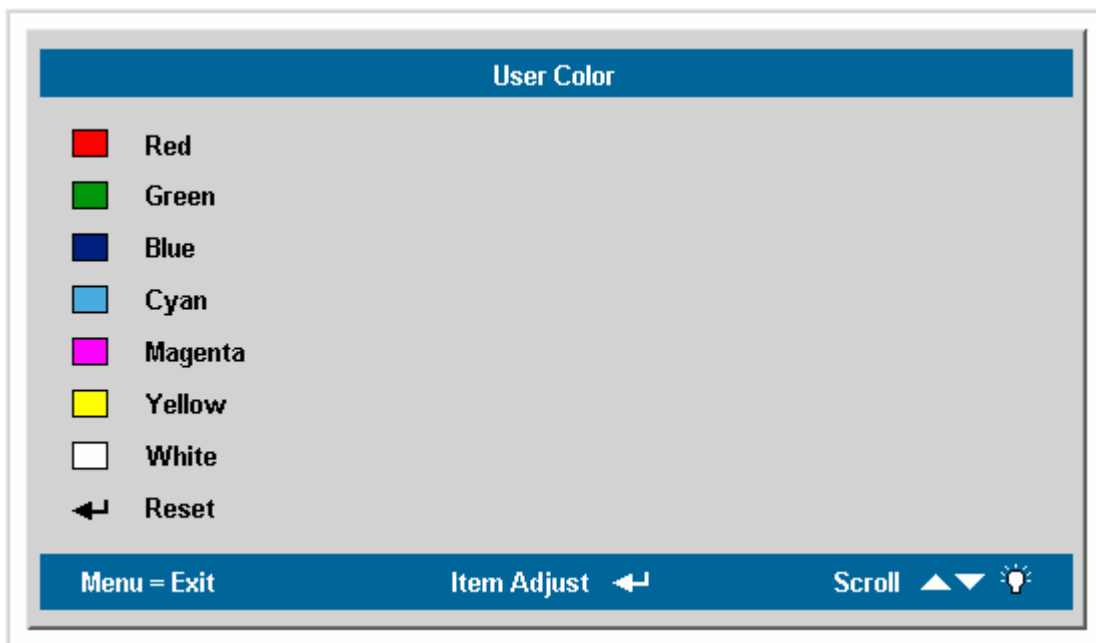


项目	说明	默认值
用户颜色	<p>这个功能可通过色彩修正调节器来调节 RGB (红、绿、蓝) 及其中间色 (蓝绿色、红紫色、黄色、白色) 中的每个颜色的色彩平衡。增加色彩的设置会提高那个色彩的亮度，而降低一个设置则会使色彩亮度降低。</p> <p>按 <b>▲▼</b> 来选择色彩。</p> <p>按 <b>◀▶</b> 来调整所选定的色彩。(调整范围: -50—50)</p>	0
白色亮度调整	<p><b>White Peaking</b> (白峰) 会增加最亮的白色中的输出，但是却不会改变黑色和深灰色。它会使白色稍微有些变形，但却不会出现将其剪断的情况，也不会把亮部变得很暗。如果你想要一个更加突出的图像，可以向最高设置调整。要想得到一个更加平滑，更加自然的图像，可以向最低设置调整。</p> <p>按 <b>◀▶</b> 来调整白峰值。(调整范围: 0—10)</p>	数据源： 10  视频源： 2
Logo 显示	<p>当投影机打开以及没有信号源时，按 <b>◀▶</b> 可以关闭或启动 logo 显示。(调整范围: 开—关)</p>	开
风扇速度 (只有 DP-2618)	<p>按 <b>◀▶</b> 指针按钮在普通和高速之间选择。</p> <p>在超过海拔 3,000 米 (10,000 英尺) 的地方将风扇的速度设置为<b>高速</b>。</p>	普通

项目	说明	默认值
复位	把所有的白色亮度调整, 标志显示设置重置为默认值	

## 用户颜色

按 **Menu** (菜单) 按钮打开 **OSD** 菜单。按 **◀▶** 移动 **Setup** (设置) 菜单。按 **▲▼** 移到 **Advance Feature** (高级功能)，按 **Enter** (确认)。按 **▲▼** 移到 **User Color** (用户颜色)，按 **Enter** (确认)。按 **▲▼** 上下移动选择颜色。按 **◀▶** 更改设置值，然后按 **Enter** (确认) 确定新的设置。



项目	说明	默认值
红色	按光标 <b>◀▶</b> 按钮调节红色水平 (范围: -50 - 50)	0
绿色	按光标 <b>◀▶</b> 按钮调节绿色水平 (范围: -50 - 50)	0
蓝色	按光标 <b>◀▶</b> 按钮调节蓝色水平 (范围: -50 - 50)	0
青色	按光标 <b>◀▶</b> 按钮调节青色水平 (范围: -50 - 50)	0
红紫色	按光标 <b>◀▶</b> 按钮调节红紫色水平 (范围: -50 - 50)	0
黄色	按光标 <b>◀▶</b> 按钮调节黄色水平 (范围: -50 - 50)	0
白色	按光标 <b>◀▶</b> 按钮调节白色水平 (范围: -50 - 50)	0
复位	复位所有用户颜色设置为默认值	

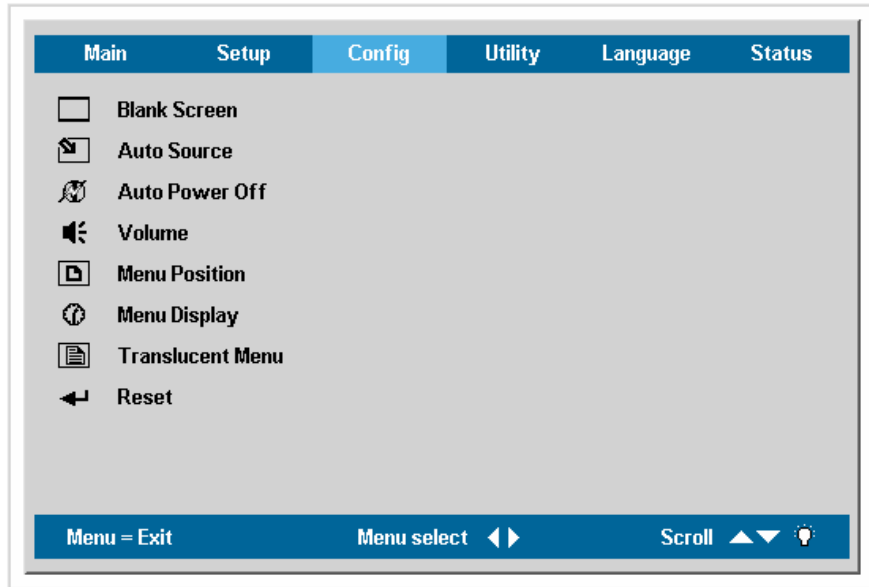
支持每种输入源的设置菜单项

根据不同的视频源，OSD 中的所有项目并非都可用。对各个输入源适用的项目标有“X”。不适用的项目无法在 OSD 中进行选择。

功能	RGB	DVI	分量视频	复合视频	S-Video (S 视频)
水平位置	X				
垂直位置	X				
梯形校正	X	X	X	X	X
纵横比	X	X	X	X	X
高级功能	X	X	X	X	X

## Config 菜单

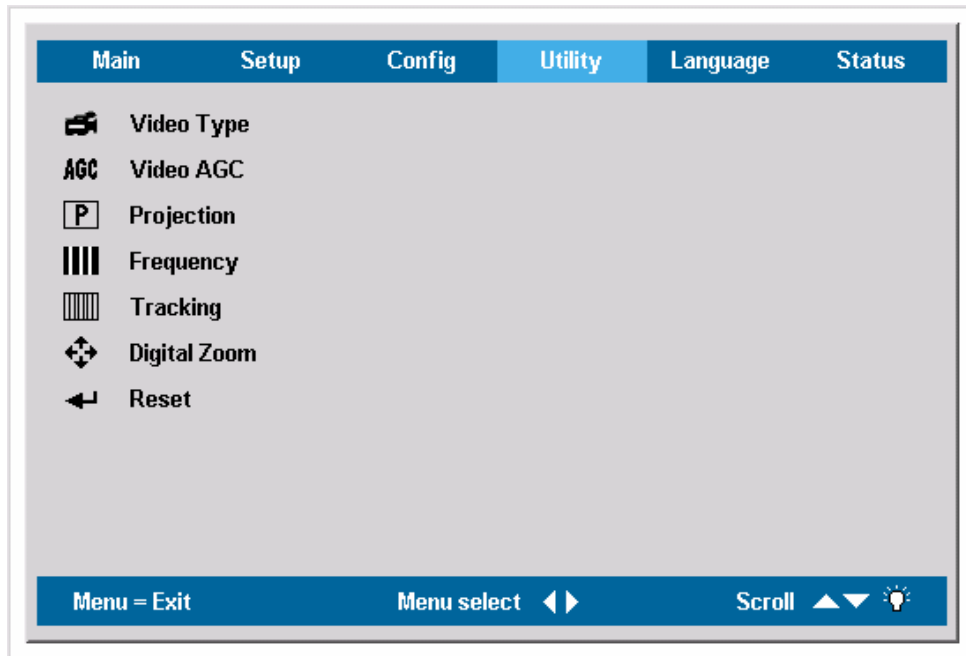
按 **Menu** (菜单) 按钮打开 **OSD** 菜单。按 ◀▶ 指针按钮移动到 **Config** 菜单。按 ▲▼ 指针按钮，在 **Config** 菜单中上下移动。按 ◀▶ 指针按钮更改设置值，然后按 **Enter** (确定) 确认新设置。





项目	说明	默认值
空白屏幕	按 ◀▶ 选择空白屏幕的背景色 (范围: 黑—红—绿—蓝—白)	蓝
自动输入源	按 ◀▶ 指针按钮可启用或禁用自动信号源检测 (范围: 开—关)	开
自动电源关闭	按 ◀▶ 指针按钮可启用或禁用在投影灯处于非活动状态 10 分钟后自动关闭投影灯 (范围: 开—关)	关
音量	按 ◀▶ 指针按钮调整音频音量级别 (范围: 0—10)	5
菜单位置	按 ◀▶ 指针按钮设置屏幕上 OSD 的位置 (范围: 左—右—中央—下—上)	居中
菜单显示	按 ◀▶ 指针按钮可确定 OSD 的超时延迟时间 (范围: 10 - 20 秒)	15
透明菜单	按 ▲▼ 设置菜单屏幕的透明度 (范围: 0—25%—50%—75%—100%)	0%
重置	将所有的 Config 屏幕项重置为默认值	

## 特殊功能菜单

按 **Menu**（菜单）按钮打开 **OSD** 菜单。按 ◀▶ 移动到特殊功能菜单。按 ▲▼ 指针按钮，在特殊功能菜单中上下移动。按 ◀▶ 指针按钮更改设置值，然后按 **Enter**（确定）确认新设置。

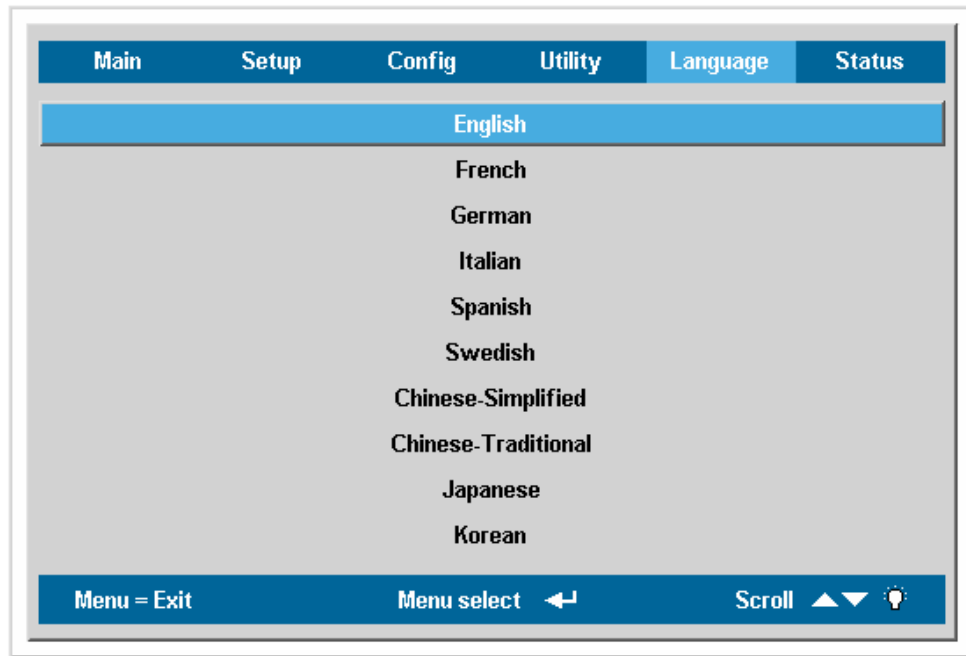


项目	说明	默认值
视频类型	按 ◀▶ 指针按钮可以选择视频标准。 （范围：自动—NTSC—PAL—SECAM）	自动
视频 AGC	按 ◀▶ 指针按钮可为视频源启用或禁用自动增益控制。（范围：开—关）	开
投影	按 ◀▶ 指针按钮从四种投影方式中进行选择： <div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 10px;"> <div> 桌面安装，屏幕前面</div> <div> 桌面安装，屏幕后面</div> <div> 天花板安装，屏幕前面</div> <div> 天花板安装，屏幕后面</div> </div>	桌面前面 
频率	按 ◀▶ 指针按钮可调节 A/D 采样时钟。 （范围：0—100）	自动检测
轨迹	按 ◀▶ 指针按钮可调节 A/D 采样数目。 （范围：0—100）	自动检测

项目	说明	默认值
数字缩放 (DP-3600 , DP-2618)	<p>用于缩放和摇动调节按回车或 ▶。出现<b>缩放</b>菜单。</p>  <p>按▲放大，按▼缩小。按 <b>Enter</b>（输入）或▶打开摇动菜单。（你在打开摇动菜单前必须放大。）</p>  <p>使用光标键转动已缩放的图像。按 <b>Menu</b>（菜单）按钮退出。</p>	—
重置	将视频类型、视频、AGC 和数字缩放投影重置为默认值	

## 语言菜单

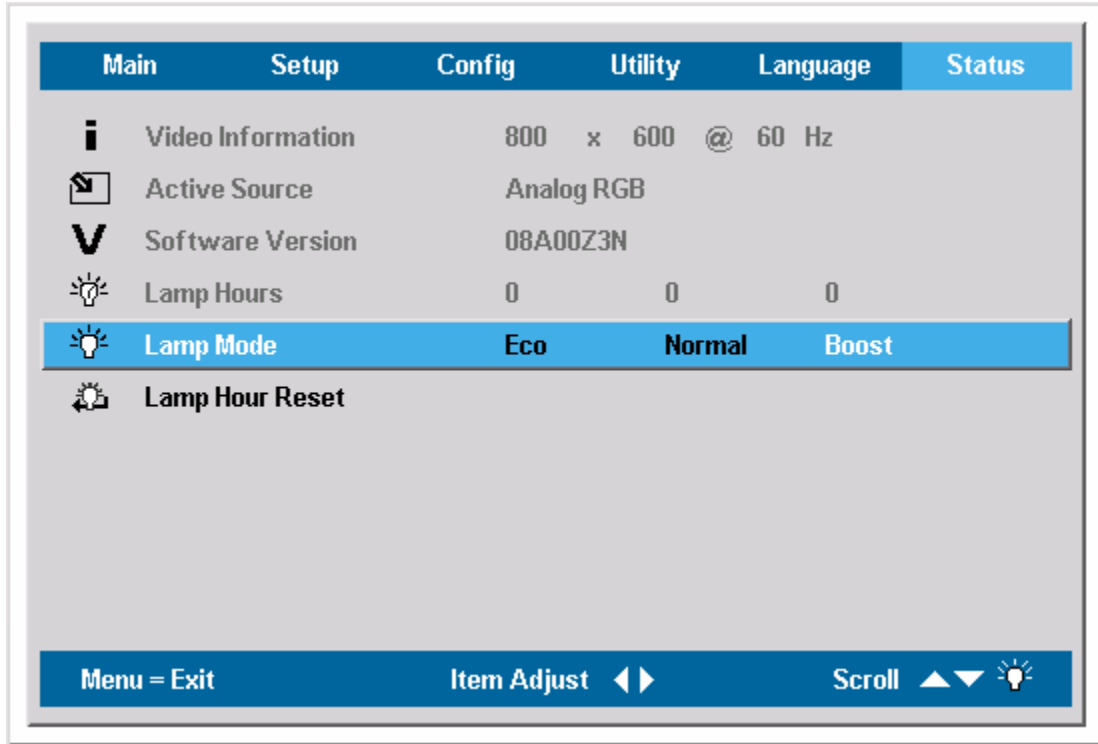
按 **Menu**（菜单）按钮打开 **OSD** 菜单。按 ◀▶ 移动到语言菜单。按 ▲▼ 指针按钮，在语言菜单中上下移动。



项目	说明	默认值
英语	按 ▲▼ 指针按钮在菜单中上下移动。  按 Enter（确定）按钮选择语言。	英语
法语		
德语		
意大利语		
西班牙语		
瑞典语		
简体中文		
繁体中文		
日语		
朝鲜语		

## 状态菜单

按 **Menu**（菜单）按钮打开 **OSD** 菜单。按 ◀▶ 移动到**状态**菜单。按 ▲▼ 指针按钮，在**状态**菜单中上下移动。按 ◀▶ 指针按钮更改设置值，然后按 **Enter**（确定）确认新设置。



项目	说明	默认值
视频信息	显示连接的视频设备的分辨率和刷新率。	这些项目仅用于显示。
活动源	显示活动源。	
软件版本	关于固件版本的信息。	
投影灯时数	以普通模式使用过的投影灯小时数，以及以节能模式使用过的投影灯小时数。	
投影灯模式	选择灯经济、正常和闪亮模式。经济模式耗电量少并可延长灯的使用寿命，但会降低灯的亮度。闪亮模式用的电多并提高灯的亮度，但会缩短灯的使用寿命。	普通
投影灯时数复位	更换投影灯后，此项目应归零。请参阅第30页的“重新设置投影灯”。	—

## 更换投影灯

投影灯烧坏时应更换。仅可使用从当地经销商处订购的合格部件进行更换。

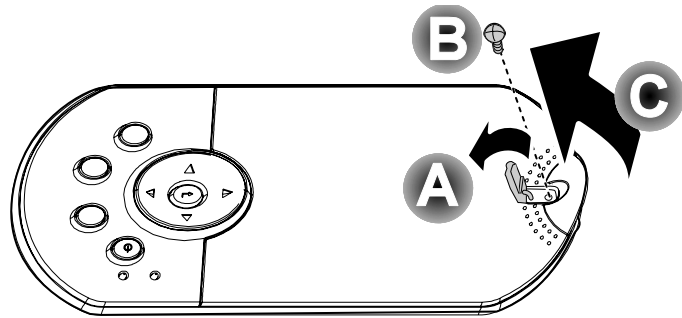
### 重要说明:

1. 由于投影灯中含有水银，因此应根据当地的法律法规对其进行处理。
2. 请勿触摸新投影灯的玻璃表面：这样做会缩短投影灯的使用寿命。

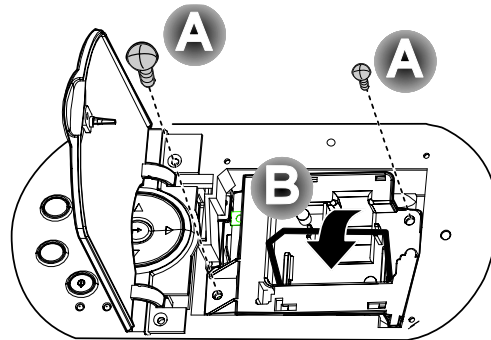
### 警告:

1. 请至少在更换投影灯之前一个小时将其关闭并拔掉投影仪的电源插头。否则可能导致严重烧伤。
2. 建议您不要尝试更换安装在顶棚上的投影仪的投影灯。如果必须更换投影灯，请戴上护眼镜以防止投影灯的破碎玻璃掉入您的眼中。

1. 抬起盖子(A)。  
卸下灯箱盖上的螺丝(B)，然后抬起灯箱盖(C)。

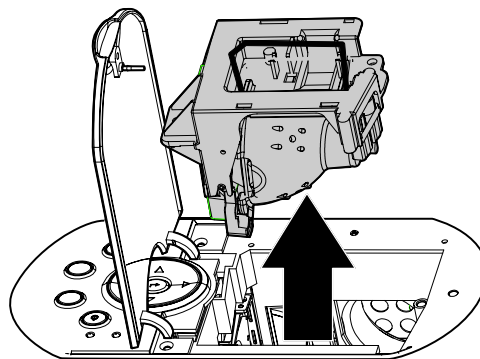


2. 卸下灯座上的两个螺丝(A)，然后抬起灯座把手(B)。



3. 用力拉出灯座。

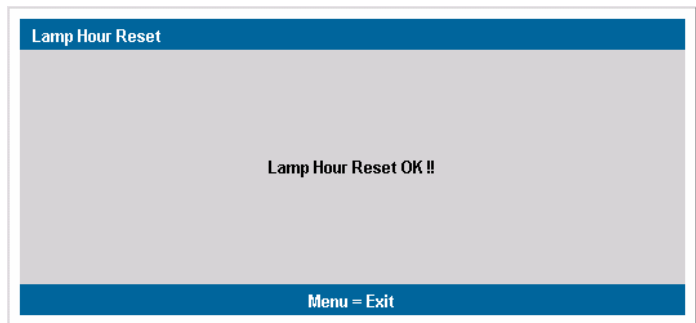
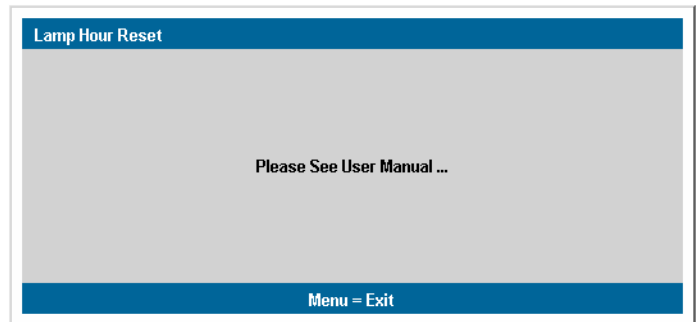
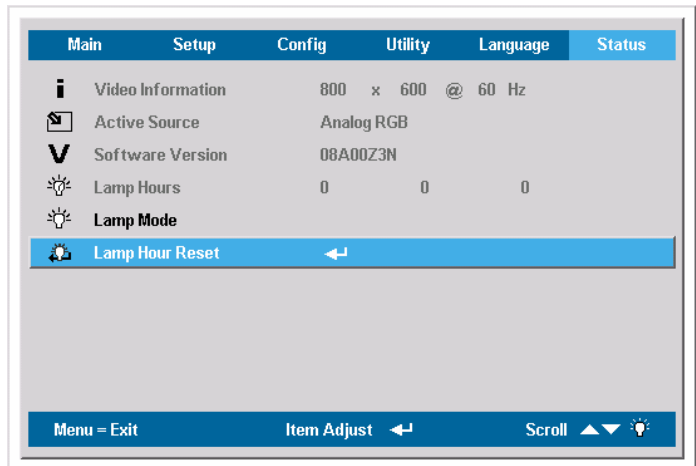
4. 反过来从步骤 4 执行到步骤 1，安装新灯座。  
**注意：**更换时，灯座放置的方向应该如图所示。



## 重新设置投影灯

更换了投影灯后，应将投影灯使用时间重新设置为零。请按照以下步骤执行操作：

1. 按 **Menu**（菜单）按钮打开**调整**菜单。
2. 按 **◀▶** 指针按钮移动到**状态**菜单。
3. 按 **▲▼** 指针按钮移动到**投影灯时数**复位。
4. 按 **Enter**（确定）按钮。  
出现消息屏幕。
5. 按照以下顺序按指针按钮：**▼; ▲;**  
**◀; ▶**。



屏幕上出现“投影灯时数复位就绪！”消息。然后，**状态**菜单再次出现，显示**投影灯时数**归零。

## 清洁投影仪

清洁投影仪去除灰尘和污垢将有助于确保操作时不出现故障。

**警告：**

1. 务必至少在清洁投影仪之前一个小时关闭投影仪并拔掉其电源。否则可能导致严重烧伤。
2. 只能使用湿布进行清洁。不要让水进入投影仪的通风口。
3. 如果在清洁时有少量的水进入了投影仪内部，则请拔掉投影仪的电源并在通风良好的环境中放置数个小时，然后再使用。
4. 如果在清洁时有大量的水进入了投影仪的内部，则应对投影仪进行维修。

## 清洁镜头

从大多数相机商店都可以买到光学镜头清洁剂。请参照以下说明清洁投影仪的镜头。

1. 将少量的光学镜头清洁剂涂在一块干净的软布上。（不要将清洁剂直接挤在镜头上。）
2. 做圆周运动，轻轻擦拭镜头。

**告诫：**

1. 不要使用有研磨作用的清洁剂或溶剂。
2. 为防止掉色或褪色，请不要让清洁剂飞溅到投影仪的外壳上。

## 清洁机身

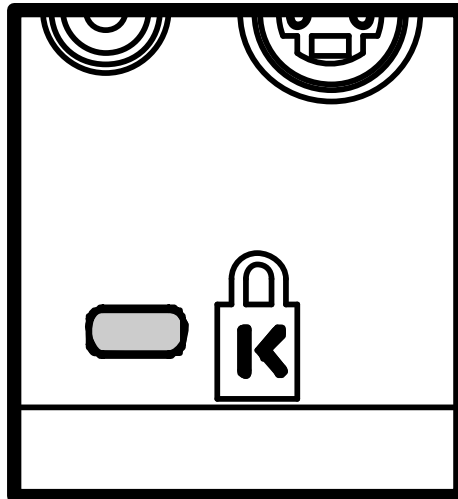
请参照以下说明清洁投影机的箱体。

1. 用一块干净的湿布擦掉灰尘。
2. 将布在加了质地温和的清洁剂（如用于清洗餐具的清洁剂）的温水中浸湿，然后擦拭机身。
3. 将布上的清洁剂冲洗干净，再次擦拭投影机。

**告诫：**  
为防止机身掉色或褪色，请勿使用有研磨作用的酒精清洁剂。

## 使用 Kensington 锁

如果您担心安全，则请利用 Kensington 插槽和安全电缆将投影机与一个永久不动的物体相连。



**注意：**  
有关购买合适的 Kensington 安全电缆的详细信息，请与销售商联系。

### 常见问题和解决方案

这些指导可帮助您处理使用投影仪时可能遇到的问题。如果仍不能解决问题，请与经销商联系以寻求帮助。

通常在花费时间排除故障之后，就会发现问题实际上很简单，也许只是连接有些松动。在寻求特定问题的解决方案之前，请先检查以下各项。

- 使用其他电器设备确定电源插座能否正常工作。
- 确保投影仪已打开。
- 确保所有线路均已牢固相连。
- 确保连接的设备已启动。
- 确保连接的 PC 未处于待机模式。
- 确保连接的笔记本电脑已配置好，可以进行外部显示输出（通常可以通过按笔记本上的 **Fn** 功能组合键来执行该操作）。

### 有关故障排除的提示

在涉及到特定问题的每一章节中，请尝试按照推荐的顺序执行各步骤。这样可帮助您更快地解决问题。

尽量准确地找到问题所在，避免更换没有缺陷的部件。

例如，如果更换电池后问题仍然存在，则应将原电池重新装上，然后继续执行下一步。

记下在排除故障时执行的各个步骤：在与技术支持联系或送交给维修人员时，该信息可能非常有用。

## LED 错误消息

LED	状态/闪烁次数	说明	补救措施
电源	闪烁	投影灯未就绪	不要按电源按钮。
	3	系统过热	让投影机冷却。
	4	系统接口错误	请与您的经销商联系以获取帮助。
	5	投影灯错误	更换灯座。
	6	风扇错误	请参考此表中的“投影灯就绪”状态以确定哪个风扇出错。
	7	灯罩开着	关闭灯罩。
	8	DLP 驱动程序错误	请与您的经销商联系以获取帮助。
	9	色轮错误	
就绪	闪烁	只有在 <b>Power</b> （电源）LED 标识的风扇错误闪烁 6 次后，才有效。	
	1	风箱风扇	请与您的经销商联系以获取帮助。
	2	光学风扇	
	3	投影灯风扇,点灯器风扇,电源电源或内部风扇	

## 图像问题

### 问题：屏幕上不显示图像

1. 验证笔记本电脑或台式 PC 的设置。
2. 按照正确顺序关闭所有设备的电源，然后再打开电源。

### 问题：图像模糊不清

1. 调节投影机上的 **Focus**（聚焦）。
2. 按控制器或投影机上的 **Auto**（自动）按钮。
3. 确保投影机与屏幕之间的距离在指定的范围内，不超过 8 米（26 英尺）。
4. 检查投影机的镜头是否干净。
5. 确保 PC 的输出分辨率为 800 x 600 (SVGA 模式)或 1024 x 768 (XGA 模式)，此分辨率为投影机的原始分辨率。

### 问题：图像上宽或下宽（呈梯形效果）

1. 调整投影机的位置，确保其尽可能垂直于屏幕。
2. 使用遥控器或投影机上的 **Keystone**（梯形校正）按钮更正错误。

### 问题：图像翻转或上下颠倒

1. 检查 OSD 特殊功能菜单中的**投影**设置。

**问题：图像有条纹**

1. 将 OSD 特殊功能菜单中的**频率**和**轨迹**设为默认设置。
2. 为确保问题不是由连接的 PC 显卡引起的，请与另一台计算机相连。

**问题：图像对比不鲜明**

1. 调整 OSD **调整**菜单中的**对比度**设置。

**问题：投影图像的颜色与源图像的颜色不一致**

1. 调整 OSD **调整**菜单中的**色温**和**伽马**设置。

## 投影灯问题

**问题：投影仪不发光**

1. 检查电源线的连接是否牢固。
2. 用另一台电器设备做试验，以确保电源良好。
3. 按照正确的顺序重新启动投影仪并检查电源 LED 是否呈绿色。
4. 如果刚更换投影灯，请尝试重新设置投影灯连接。
5. 更换灯座。
6. 将旧灯泡放回投影仪中，对投影仪进行维修。

**问题：投影灯熄灭**

1. 电压不稳会导致投影灯熄灭。按两下电源按钮，关闭投影仪的电源。当“投影灯就绪”LED 亮起时，按电源按钮。
2. 更换灯座。
3. 将旧灯泡放回投影仪中，对投影仪进行维修。

## 遥控器问题

**问题：投影仪不响应遥控器**

1. 将遥控器朝向投影仪上的遥控感应器。
2. 确保遥控器和感应器之间没有障碍物。
3. 关闭房间中所有的荧光灯。
4. 检查遥控器的电极。
5. 更换电池。
6. 关闭附近其他能感应远红外的设备。
7. 维修遥控器。

## 音频问题

**问题：没有声音**

1. 调节投影仪的音量。
2. 调节音频源的音量。
3. 检查音频线的连接情况。
4. 用其他扬声器测试源音频输出。
5. 对投影仪进行维修。

### 问题：声音失真

1. 检查音频线的连接情况。
2. 用其他扬声器测试源音频输出。
3. 对投影机进行维修。

### 对投影机进行维修

如果您无法解决问题，则应对投影机进行维修。将投影机放入原装运箱中。提供问题说明和您尝试解决问题时所执行的操作列表。这些信息对维修人员可能非常有用。将投影机退还给原购买处。

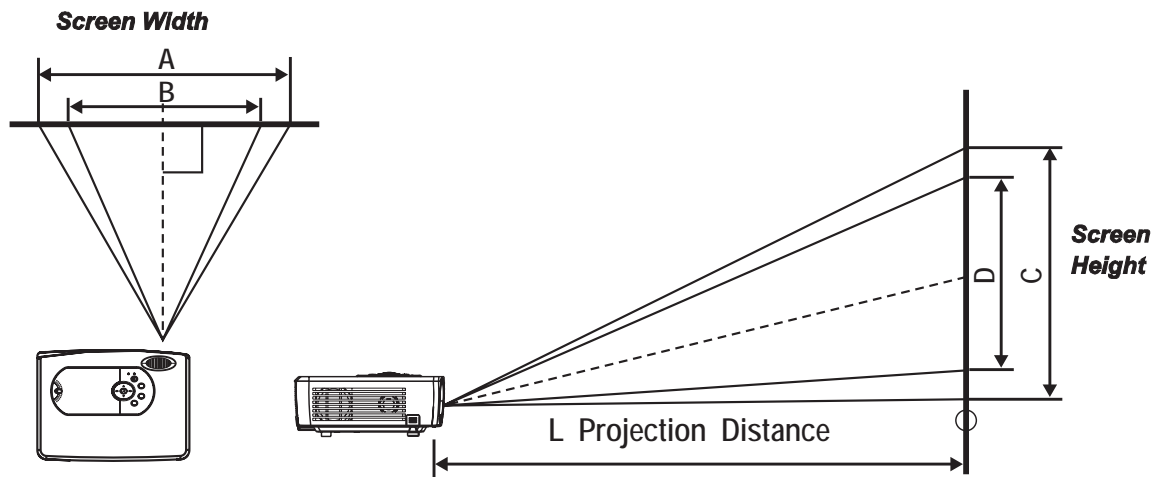
## 规格

	XGA		SVGA
分辨率	XGA 1024 x 768 原始		SVGA 800 x 600 原始
带宽	最高 SXGA 1280 x 1024 @ 60 Hz		最高 XGA 1024 x 768 @ 60 Hz
功耗	290 瓦特 (最大)	340 瓦特 (最大)	290 瓦特 (最大)
灯泡	200W (ECO 模式 180W)	250W (ECO 模式 230W)	200W (ECO 模式 180W)
颜色	16.7 兆 (24 位/像素)		
重量	3.6 千克 (7.98 磅)		
投影距离	1 - 10 米 (最大)		
投影屏幕大小	24.6 - 300 英寸 (最大)		
投影镜头	手动缩放和聚焦		
缩放比率	1.22:1		
垂直梯形校正	+ / - 15		
投影方法	桌面前/后; 天花板前/后		
➤ 数据兼容性	VGA , SVGA , XGA , SXGA , Macintosh		
➤ 视频兼容性	NTSC/NTSC 4.43, PAL (B/G/H/I/M/N 60), SECAM, 480i/480p/720p/1080i		
H-Sync	15.31 - 90 kHz		
V-Sync	50 - 85 Hz		
安全认证	FCC B 级、UL、CUL、CE、TUV-GS、CCC		
运行温度	10° ~ 35°		
尺寸	32.8 x 23.8 x 8.8 厘米 (12.9 x 9.4 x 3.5 英寸)		
待机	< 10 瓦特		
噪音	34 dB (通常情况)	36 dB (通常情况)	34 dB (通常情况)
音频扬声器	2W 单声道扬声器		
均匀性	80 %		
灯盖 (直径)	61.2mm		

输入/输出接口

PC	DVI-I
	RGB 输入
	RGB 输出
	USB
视频	复合视频 (RCAx1)
	S 视频 (微型 DIN)
	分量视频 Y,Pb/Cb,Pr/Cr (RCAx3)
音频	微型接入插孔
	微型接出插孔
	左右输入 (RCAx2)
服务/升级	RS-232/USB
安全性	Kensington 插槽

## 投影距离和投影大小



投影距离 L	对角线	最大屏幕尺寸		最小屏幕尺寸		
		宽度 A	高度 C	对角线	宽度 B.	高度 D.
1.5m	1.14m	0.91m	0.68m	0.94m	0.75m	0.56m
4.92'	45"	36"	27"	36.88"	29.5"	22.1"
2m	1.52m	1.22m	0.91m	1.25m	1m	0.75m
6.56'	60"	48"	36"	49.18"	39.34"	29.51"
2.4m	1.83m	1.46m	1.1m	1.5m	1.20m	0.90m
7.87'	72"	57.6"	43.2"	59"	47.2"	35.4"
2.8m	2.13m	1.71m	1.28m	1.75m	1.4m	1.05m
9.18'	84"	67.2"	50.4"	68.85"	55.08"	41.31"
3.2m	2.44m	1.95m	1.46m	2m	1.6m	1.20m
10.5'	96"	76.8"	57.6"	78.69"	62.95"	47.21"
3.6m	2.74m	2.19m	1.65m	2.25m	1.80m	1.35m
11.81'	108"	86.4"	64.8"	88.52"	70.82"	53.11"
4m	3.05m	2.44m	1.83m	2.5m	2.00m	1.50m
13.12'	120"	96"	72"	98.36"	78.69"	59.02"
4.4m	3.35m	2.68m	2.01m	2.75m	2.2m	1.65m
14.43'	132"	105.6"	79.2"	108.19"	86.55"	64.91"
4.8m	3.66m	2.93m	2.19m	3.00m	2.40m	1.80m
15.74'	144"	115.2"	86.4"	118.03"	94.42"	70.82"
5.2m	3.96m	3.17m	2.38m	3.25m	2.60m	1.95m
17.06'	156"	124.8"	93.6"	127.86"	102.29"	76.72"
5.6m	4.27m	3.41m	2.56m	3.50m	2.80m	2.10m
18.37'	168"	134.4"	100.8"	137.7"	110.16"	82.62"
6m	4.57m	3.66m	2.74m	3.75m	3.00m	2.25m
19.68'	180"	144"	108"	147.54"	118.03"	88.52"
8m	6.10m	4.88m	3.66m	5.00m	4.00m	3.00m
26.24'	240"	192"	144"	196.72"	157.38"	118.03"

## 时钟模式表

SVGA 系列的原始分辨率是 800 x 600，XGA 系列的原始分辨率是 1024 x 768。原始模式外的分辨率以文字的不均匀大小或线数显示。

下表显示了支持的时钟模式。

信号	分辨率	频率—水平 ( KHz )	频率—垂直 ( Hz )	视频	数字	模拟
NTSC	--	15.734	60.0	○	---	---
PAL / SECAM	--	15.625	50.0	○	---	---
VESA	※ 640 x 350	31.5	70.1	---	○	○
	※ 640 x 350	37.9	85.1	---	○	○
	※ 720 x 350	31.5	70.0	---	○	○
	※ 720 x 400	31.5	70.0	---	○	○
	※ 720 x 400	37.9	85.0	---	○	○
	640 x 480	31.5	60.0	---	○	○
	640 x 480	37.9	72.8	---	○	○
	640 x 480	37.5	75.0	---	○	○
	640 x 480	43.3	85.0	---	○	○
	800 x 600	37.9	60.3	---	○	○
	800 x 600	46.9	75.0	---	○	○
	800 x 600	48.1	72.2	---	○	○
	800 x 600	53.7	85.1	---	○	○
	1024 x 768	48.4	60.0	---	○	○
	1024 x 768	56.5	70.1	---	○	○
	1024 x 768	60.0	75.0	---	○	○
1024 x 768	68.7	85.0	---	○	○	
▲ 1280 x 1024	64.0	60.0	---	---	○	○
Apple Macintosh	640 x 480	35.0	66.7	---	○	○
	832 x 624	49.7	74.5	---	○	○
	1024 x 768	60.2	74.9	---	○	○
	◆ 1152 x 870	68.7	75.1	---	○	○
HDTV	◆ 1920 x 1080	33.8	60.0	---	---	---
	◆ 1920 x 1080	28.1	50.0	---	---	---
	1280 x 720	45.0	60.0	○	---	---
SDTV	720 x 576	31.3	50.0	○	---	---
	720 x 480	31.5	60.0	○	---	---

○ 支持的频率

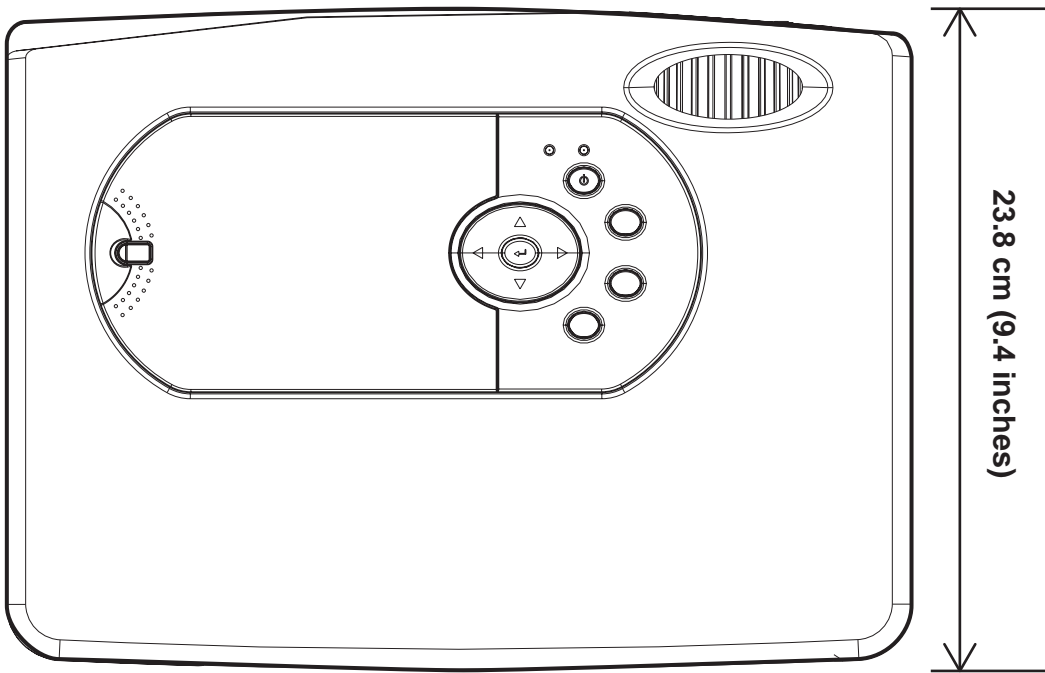
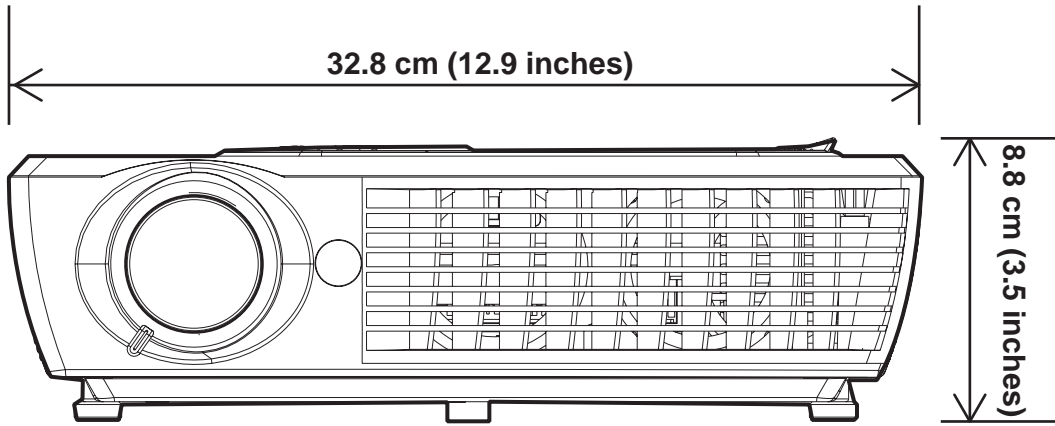
--- 不支持的频率

▲ 仅适用于 XGA 系列

“※” 标记指得是只可以显示。

“◆” 标记指得是有轻微的噪音，可以接受。

尺寸



## FCC 警告

依照 FCC 规章的第 15 款，已对本设备进行了测试，本设备符合 B 级数字设备的限制要求。此限制可以对本设备在商业环境中运行时产生的有害干扰提供合理保护。

本设备能够产生、利用并放射射频能量，如果不根据指导手册进行安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。在居民区使用本设备可能会引起有害干扰，在这种情况下，用户应自行承担干扰所带来的损失。

未经双方明确认可的变更或修改可能会导致用户无权操作该设备。

## 加拿大

该 B 级数字设备符合加拿大的 ICES-003 规定。

## 安全认证

UL、CUL、CB、TUV-GS、CCC

## EN 55022 警告

本产品属于 B 级产品。在家庭环境中使用，可能会引起无线电干扰，在这种情况下，用户应采用各种措施进行避免。本产品通常用于会场、会议室或礼堂。